

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 2603 (2009 — 2245) [C - 2009/00492]

8 JUNI 2009 — Arrêté royal fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux déterminés, situés aux frontières, prévus à l'article 74/5, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 25 juin 2009, n° 215, 3^e éd., il y a lieu d'apporter les rectifications suivantes :

- à la p. 43.921, à l'article 15, dans le texte néerlandais, remplacer le mot « veiligheidsredene » par le mot « veiligheidsredenen »;

- à la p. 43.922, à l'article 25, alinéa 1^{er}, dans le texte français supprimer le mot « veulent » devant les mots « envoie ou reçoit »;

- à la p. 43.922, « à l'article 26, alinéa 2, dans le texte néerlandais, remplacer les mots « de INAD-centrum » par « het INAD-centrum »;

- à la p. 43.923, à l'article 30, alinéa 2, dans le texte néerlandais, remplacer le mot « steedsschappen » par « steeds »;

- à la p. 43.924, à l'article 35, dans le texte français supprimer le mot « préalablement » entre les mots « entrer en contact » et insérer le mot « préalablement » après le mot « identifiés »;

- à la p. 43.925, à l'article 44, alinéa 2, dans le texte néerlandais, remplacer le « zijn » par « zij » devant les mots « en voldoen »;

- à la p. 43.928, à l'article 66, § 1^{er}, alinéa 3, dans le texte néerlandais, remplacer le mot « gerhoord » par le mot « gehoord »;

- à la p. 43.930, à l'article 85, alinéa 2, dans le texte français, supprimer les mots « ou son remplaçant » mentionnés après les mots « Bruxelles-National »;

- à la p. 43.930, à l'article 86, dans le texte néerlandais, remplacer le mot « hetverblijf » par les mots « het verblijf ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 2603 (2009 — 2245) [C - 2009/00492]

8 JUNI 2009. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het régime en de werkingsmaatregelen, toepasbaar op welbepaalde plaatsen, gesitueerd in het grensgebied, voorzien in artikel 74/5, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2009, n° 215, 3^{de} uitgave, dienen de volgende verbeteringen te worden aangebracht :

- op bladzijde 43.921, in artikel 15, in de Nederlandse tekst het woord « veiligheidsredene » vervangen door het woord « veiligheidsredenen »;

- op bladzijde 43.922, in artikel 25, eerste lid, in de Franse tekst het woord « veulent » voor de woorden « envoie ou reçoit » schrappen;

- op bladzijde 43.922, in artikel 26, tweede lid, in de Nederlandse tekst de woorden « de INAD-centrum » vervangen door de woorden « het INAD-centrum »;

- op bladzijde 43.923, in artikel 30, tweede lid, in de Nederlandse tekst het woord « steedsschappen » vervangen door het woord « steeds »;

- op bladzijde 43.924, in artikel 35, in de Franse tekst het woord « préalablement » tussen de woorden « entrer en contact » schrappen, en het woord « préalablement » toevoegen na het woord « identifiés »;

- op bladzijde 43.925, in artikel 44, tweede lid, in de Nederlandse tekst, het woord « zijn » vervangen door het woord « zij » voor de woorden « en voldoen »;

- op bladzijde 43.928, in artikel 66, § 1, derde lid, in de Nederlandse tekst, het woord « gerhoord » vervangen door het woord « gehoord »;

- op bladzijde 43.930, in artikel 85, tweede alinea, in de Franse tekst, de woorden « ou son remplaçant » vermeld na de woorden « Bruxelles-National » schrappen;

- op bladzijde 43.930, in artikel 86, in de Nederlandse tekst, het woord « hetverblijf » vervangen door de woorden « het verblijf ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2009 — 2604 [C - 2009/14181]

28 JUNI 2009. — Arrêté royal portant établissement d'une plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 108;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 juin 2009;

Considérant l'intérêt croissant pour la navigation de plaisance;

Considérant que le caractère spécifique de la navigation de plaisance, différent tant de la marine marchande que de la navigation intérieure, requiert des exigences réglementaires propres à la navigation de plaisance;

Considérant qu'un forum de concertation tenu en date du 10 décembre 2008 a révélé le besoin d'une concertation permanente en matière de navigation de plaisance entre le secteur, les utilisateurs et le Service public fédéral Mobilité et Transports, en vue de l'amélioration du service concernant la navigation de plaisance, la promotion de sa sécurité, et la réponse donnée en temps utile aux nouvelles tendances;

Sur la proposition du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1^o Ministre : le Ministre qui a la Navigation de plaisance dans ses attributions;

2^o plateforme de concertation : la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2009 — 2604 [C - 2009/14181]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot oprichting van een federaal overlegplatform voor de pleziervaart

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 108;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 juni 2009;

Overwegende dat de pleziervaart op een groeiende belangstelling kan rekenen;

Overwegende dat het specifieke karakter van de pleziervaart, verschillend van zowel de koopvaardij als de binnenvaart, andere vereisten meebrengt voor regelgeving inzake pleziervaart;

Overwegende dat een overlegforum op 10 december 2008 aan het licht heeft gebracht dat er een behoefte is aan een permanent overleg tussen de sector, de gebruikers en de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer inzake de pleziervaart met het oog op het verbeteren van de dienstverlening inzake de pleziervaart, het bevorderen van de veiligheid ervan en het tijdig inspelen op nieuwe tendensen;

Op de voordracht van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Pleziervaart behoort;

2^o overlegplatform : het federaal overlegplatform voor de pleziervaart.

Art. 2. Une plateforme de concertation est instaurée au sein du Service public fédéral Mobilité et Transports.

La plateforme de concertation est chargée d'une mission d'avis en matière de navigation de plaisance pour ce qui ressort des compétences fédérales. La plateforme de concertation émet un avis sur demande du ministre ou de sa propre initiative.

Art. 3. La plateforme de concertation est composée de la sorte :

- 1° trois représentants du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 2° deux représentants du secteur professionnel de la navigation de plaisance ou leurs suppléants;
- 3° deux représentants des associations d'utilisateurs de la navigation de plaisance ou leurs suppléants;
- 4° trois membres indépendants qui font preuve d'une connaissance particulière de la navigation de plaisance.

Les représentants, leurs suppléants et les membres indépendants, visés à l'alinéa 1^{er}, sont désignés par le ministre.

Le ministre invite les gouvernements régionaux à participer aux réunions de la plateforme de concertation.

Art. 4. La présidence et la vice-présidence de la plateforme de concertation sont assurées par des fonctionnaires du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Le président et le vice-président sont désignés par le ministre.

Art. 5. Le secrétariat de la plateforme de concertation est assuré par la Direction générale Transport maritime du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Art. 6. La plateforme de concertation peut consulter, inviter à ses réunions ou impliquer dans ses activités toute personne dont elle désire recueillir un avis.

Art. 7. La plateforme de concertation établit son règlement d'ordre intérieur et le présente pour approbation au ministre.

Art. 8. Les membres de la plateforme de concertation ainsi que les personnes éventuellement convoquées, à l'exception des représentants des administrations publiques, sont indemnisés pour leurs frais de déplacement en accord avec les dispositions qui s'appliquent au personnel de l'Etat.

Art. 9. Le président peut établir des groupes de travail d'experts, chargés d'étudier des questions spécifiques à certaines branches de la navigation de plaisance;

La plateforme de concertation définit la mission des groupes de travail d'experts.

Le président d'un groupe d'experts est désigné par le président de la plateforme de concertation.

Les dispositions de l'article 8 s'appliquent aux réunions des groupes d'experts.

Art. 10. Le ministre qui a la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Art. 2. Bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer wordt een overlegplatform opgericht.

Het overlegplatform wordt belast met een adviesopdracht inzake pleziervaart wat betreft de aangelegenheden die tot de federale bevoegdheid behoren. Het overlegplatform brengt advies uit op vraag van de minister of op eigen initiatief.

Art. 3. Het overlegplatform is samengesteld als volgt :

- 1° drie afgevaardigden van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 2° twee afgevaardigden van de beroepssector inzake de pleziervaart of hun plaatsvervangers;
- 3° twee afgevaardigden van de gebruikersverenigingen inzake de pleziervaart of hun plaatsvervangers;
- 4° drie onafhankelijke leden die blijk geven van hun bijzondere kennis van de pleziervaart.

De afgevaardigden, hun vervangers en de onafhankelijke leden, bedoeld in het eerste lid, worden aangeduid door de minister.

De minister nodigt de gewestregeringen uit om deel te nemen aan de vergaderingen van het overlegplatform.

Art. 4. Het voorzitterschap en ondervoorzitterschap van het overlegplatform worden waargenomen door ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

De voorzitter en de ondervoorzitter worden aangeduid door de minister.

Art. 5. Het secretariaat van het overlegplatform wordt verzorgd door het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Art. 6. Het overlegplatform kan elke persoon wiens advies het wenst in te winnen raadplegen, voor zijn vergaderingen oproepen of bij zijn werkzaamheden betrekken.

Art. 7. Het overlegplatform maakt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de minister.

Art. 8. De leden van het overlegplatform evenals de eventueel opgeroepen personen, met uitzondering van de vertegenwoordigers van openbare besturen, worden vergoed voor hun verplaatsingskosten overeenkomstig de voor het rijkspersoneel geldende bepalingen.

Art. 9. De voorzitter kan expertenwerkgroepen oprichten, die belast zijn met het onderzoek van aangelegenheden die eigen zijn aan bepaalde takken van de pleziervaart.

Het overlegplatform bepaalt de opdracht van de expertenwerkgroepen.

De voorzitter van een expertenwerkgroep wordt aangeduid door de voorzitter van het overlegplatform.

De bepalingen van artikel 8 zijn van toepassing op de vergaderingen van de werkgroepen.

Art. 10. De minister bevoegd voor Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE